



Buy it for looks. Buy it for life.®

Installation Guide Guía de Instalación Guide d'installation

DIVERTER SERVICE KIT

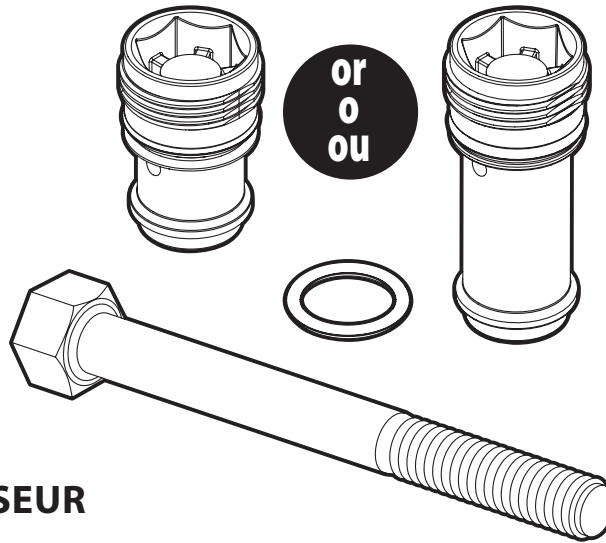
Kit 14960 & 100255

KIT DE SERVICIO DEL DERIVADOR

Kit 14960 & 100255

TROUSSE DE RÉPARATION D'INVERSEUR

Trousse pour 14960 et 100255



INS223B - 10/15



INS223B

- ⚠ CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:**
Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.
- ⚠ PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:**
Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.
- ⚠ ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET:**
Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

HELPFUL TOOLS

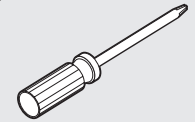
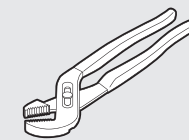
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



Parts List

- A. Bolt
- B. Diverter
- C. O-ring

Not Included

- D. Spout Cap
- E. Old Diverter
- F. Old O-ring
- G. Valve
- H. Spout

- I. Spout Hub
- J. Spout Cap
- K. Upper Bearing
- L. Spout
- M. Hub Assembly

Lista de piezas

- A. Perno
- B. Derivador
- C. Anillo de caucho

No incluidos

- D. Tapa del surtidor
- E. Derivador viejo
- F. Anillo de caucho viejo
- G. Válvula
- H. Surtidor

- I. Cubo del surtidor
- J. Tapa del surtidor
- K. Soporte superior
- L. Surtidor
- M. Conjunto del cubo

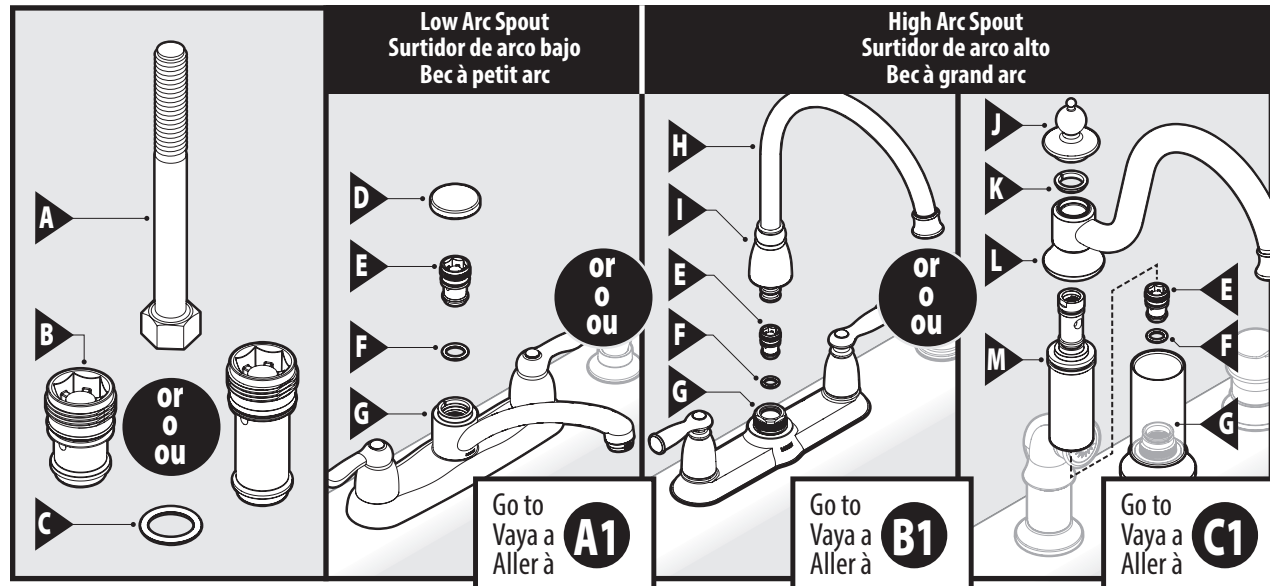
Liste des pièces

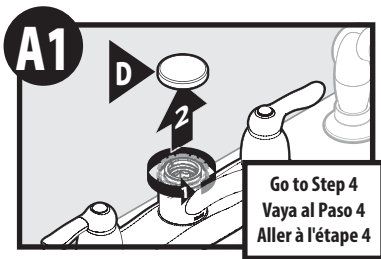
- A. Boulon
- B. Inverseur
- C. Joint torique

Non inclus

- D. Bouchon du bec
- E. Ancien inverseur
- F. Ancien joint torique
- G. Soupape
- H. Bec

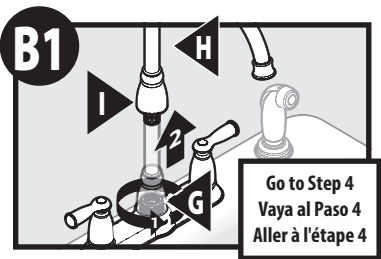
- I. Moyeu de bec
- J. Capuchon du bec
- K. Roulement supérieur
- L. Bec
- M. Assemblage du moyeu





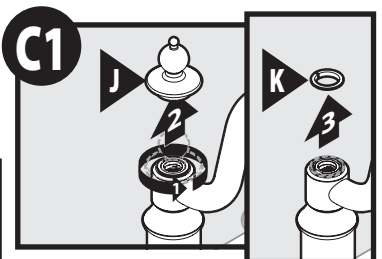
- A1**
1. Unscrew Spout Cap (D).
 2. Remove Spout Cap (D). Set parts aside. Go to Step 4.
1. Desenrosque la tapa del surtidor (D).
2. Retire la tapa del surtidor (D). Reserve las piezas. Vaya al Paso 4.
1. Dévisser le capuchon du bec (D).
2. Enlever le capuchon du bec (D). Mettre les pièces de côté. Aller à l'étape 4.

Go to Step 4
Vaya al Paso 4
Aller à l'étape 4

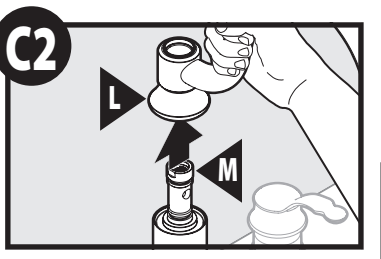


- B1**
1. Loosen Spout Hub (I).
 2. Slide Spout Hub (I) up on Spout (H) and pull straight up to remove Spout & Spout Hub from Valve (G). Go to Step 4.
1. Afloje el cubo del surtidor (I).
2. Deslice el cubo del surtidor (I) hacia arriba por el surtidor (H) y tire derecho hacia arriba para retirar el surtidor y el cubo del surtidor de la válvula (G). Vaya al Paso 4.
1. Dévisser le moyeu du bec (I).
2. Faire glisser vers le haut, le moyeu du bec (I) sur le bec (H) et tirer vers le haut, à la verticale, sur le bec et le moyeu du bec de la soupape (G) pour les enlever. Aller à l'étape 4.

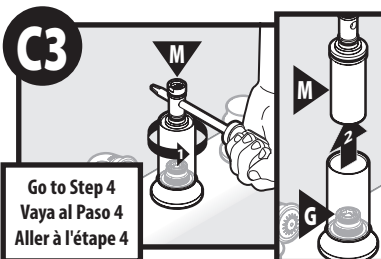
Go to Step 4
Vaya al Paso 4
Aller à l'étape 4



- C1**
1. Unscrew Spout Cap (J).
 2. Remove Spout Cap (J).
 3. Remove Upper Bearing (K). Set parts aside.
1. Desenrosque la tapa del surtidor (J).
2. Retire la tapa del surtidor (J).
3. Retire el soporte superior (K). Reserve las piezas.
1. Dévisser le capuchon du bec (J).
2. Enlever le capuchon du bec (J).
3. Enlever le roulement supérieur (K). Mettre les pièces de côté.

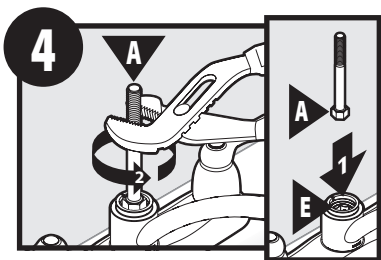


- C2**
- Pull straight up to remove Spout (L) from Hub Assembly (M). Set parts aside.
- Tire derecho hacia arriba para retirar el surtidor (L) del conjunto del cubo (M). Reserve las piezas.
- Tirer sur le bec (L) de l'assemblage du moyeu (M) vers le haut, à la verticale, pour l'enlever de ce dernier. Mettre les pièces de côté.

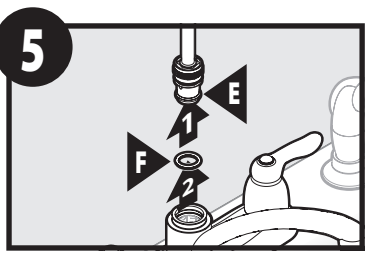


- C3**
1. Use screwdriver to loosen Hub Assembly (M).
 2. Remove Hub Assembly (M) from Valve (G). Set parts aside and go to Step 4.
1. Use un destornillador para aflojar el conjunto del cubo (M).
2. Retire el conjunto del cubo (M) de la válvula (G). Reserve las piezas y vaya al Paso 4.
1. Utiliser le tournevis pour desserrer l'assemblage du moyeu (M).
2. Enlever l'assemblage du moyeu (M) de la soupape (G). Mettre les pièces de côté et aller à l'étape 4.

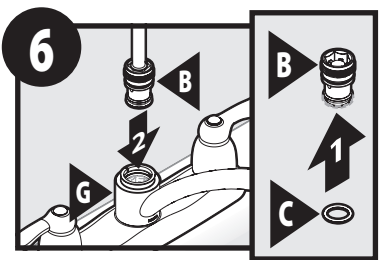
Go to Step 4
Vaya al Paso 4
Aller à l'étape 4



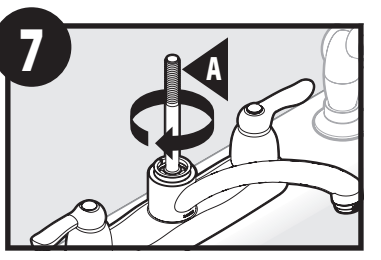
- 4**
1. Insert Bolt (A) into Old Diverter (E).
 2. Grip Bolt (A) with pliers, rotate to loosen Old Diverter (E).
1. Inserte el perno (A) en el derivador viejo (E).
2. Agarre el perno (A) con unas pinzas y hágalo girar para aflojar el viejo derivador (E).
1. Insérer le boulon (A) dans l'ancien inverseur (E).
2. Saisir le boulon (A) à l'aide de la pince et le faire pivoter pour desserrer l'ancien inverseur (E).



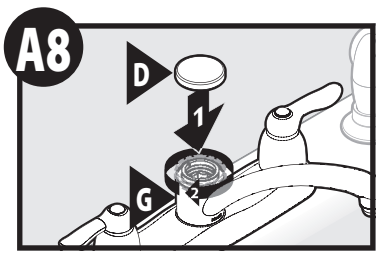
- 5**
- Remove Old Diverter (E) and Old O-ring (F). Discard Old Diverter and Old O-ring.
- Retire el viejo derivador (E) y el viejo anillo de caucho (F). Deseche el viejo derivador y el viejo anillo de caucho.
- Enlever l'ancien inverseur (E) et l'ancien joint torique (F). Jeter l'ancien inverseur et l'ancien joint torique.



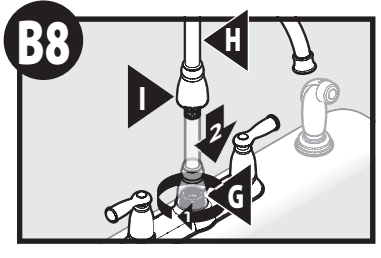
- 6**
1. Place O-ring (C) onto base of Diverter (B).
 2. Using Bolt (A), insert Diverter (B) into Valve (G).
1. Coloque el anillo de caucho (C) sobre la base del derivador (B).
2. Usando el perno (A), inserte el derivador (B) en la válvula (G).
1. Placer le joint torique (C) sur la base de l'inverseur (B).
2. À l'aide du boulon (A), insérer l'inverseur (B) dans la soupape (G).



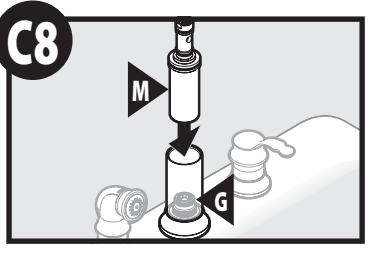
- 7**
- Tighten Diverter (B) (not shown) with Bolt (A) by hand. **Note: If Low Arc Spout, go to A8. If High Arc Spout, based on faucet style go to B8 or C8.**
- Apriete a mano el derivador (B) (no se ilustra) con el perno (A). **Nota: Si el surtidor es de arco bajo, vaya a A8. Si el surtidor es de arco, basado en el estilo de mezcladora vaya a B8 ó C8.**
- Serrer manuellement l'inverseur (B) à l'aide du boulon (A). **Remarque: Pour un bec à petit arc, aller à A8. Pour un bec à grand arc, selon le style du robinet, aller à B8 ou C8.**



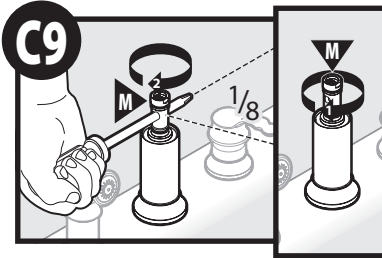
- A8**
1. Install Spout Cap (D) onto Valve (G).
 2. Tighten Spout Cap (D) by hand. Installation complete.
1. Instale la tapa del surtidor (D) sobre la válvula (G).
2. Apriete a mano la tapa del surtidor (D). La instalación está completa.
1. Installer le capuchon du bec (D) sur la soupape (G).
2. Serrer le capuchon du bec (D) à la main. Installation terminée.



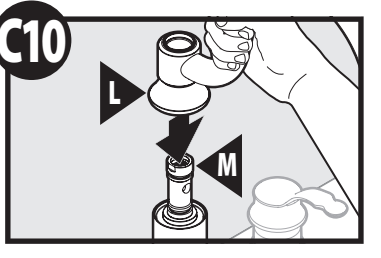
- B8**
1. Replace Spout (I) & Spout Hub (H) onto Valve (G). Ensure Spout is fully engaged.
 2. Tighten Spout (H) with Spout Hub (I). Installation complete.
1. Vuelva a colocar el surtidor (I) & el cubo del surtidor (H) sobre la válvula (G). Asegúrese de que el surtidor esté completamente enganchado.
2. Apriete el surtidor (H) con el cubo del surtidor (I). La instalación está completa.
1. Remplacer le bec (I) et le moyeu du bec (H) sur la soupape (G). S'assurer que le bec est complètement engagé.
2. Serrer le bec (H) sur le moyeu du bec (I). Installation terminée.



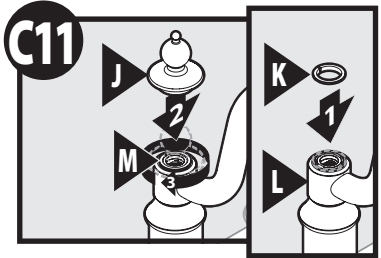
- C8**
- Slide Hub Assembly (M) onto Valve (G).
- Deslice el conjunto del cubo (M) sobre la válvula (G).
- Faire glisser l'assemblage du moyeu (M) sur la soupape (G).



- C9**
1. Tighten Hub Assembly (M) by hand.
 2. Using a screwdriver, tighten Hub Assembly (M) 1/8 of a turn. **Do not over-tighten.**
1. Apriete a mano el conjunto del cubo (M).
2. Con un destornillador, apriete el conjunto del cubo (M) 1/8 de vuelta. **No apriete de más.**
1. Serrer manuellement l'assemblage du moyeu (M).
2. À l'aide d'un tournevis, visser l'assemblage du moyeu (M) de 1/8 de tour. **Ne pas trop serrer.**



- C10**
- Push Spout (L) straight down onto Hub Assembly (M).
- Empuje el surtidor (L) derecho hacia abajo sobre el conjunto del cubo (M).
- Pousser le bec (L) vers le bas, à la verticale, sur l'assemblage du moyeu (M).



- C11**
1. Install Top Bearing (K) onto Spout (L).
 2. Install Spout Cap (J) onto Hub Assembly (M).
 3. Tighten by hand. Installation complete.
1. Instale el soporte superior (K) sobre el surtidor (L).
2. Instale la tapa del surtidor (J) sobre el conjunto del cubo (M).
3. Apriete a mano. La instalación está completa.
1. Installer le roulement supérieur (K) dans le bec (L).
2. Installer le capuchon du bec (J) dans l'assemblage du moyeu (M).
3. Serrer à la main. Installation terminée.